

INSTRUCCIONES GENERALES Y CALIFICACIÓN

Después de leer atentamente el examen, responda de la siguiente forma:

- elija un texto A o B, y responda EN FRANCÉS a las preguntas 1, 2, 3 y 4 del texto elegido.
- responda EN FRANCÉS a una pregunta a elegir entre las preguntas A.5. o B.5.

TIEMPO Y CALIFICACIÓN: 90 minutos. Las preguntas 1ª, 2ª y 4ª se calificarán sobre 2 puntos cada una, la pregunta 3ª sobre 1 punto y la pregunta 5ª sobre 3 puntos.

TEXTO A

Pourquoi l'Arc de Triomphe est-il emballé ?

Le célèbre monument de Paris va changer de visage pendant une quinzaine de jours. Selon les plans de l'artiste Christo, décédé en 2020, l'Arc de Triomphe va être recouvert de 25 000 m² de toile et emballé dans 3 000 mètres de cordes. C'était son dernier projet et sans doute son rêve le plus fou. Dès 1961, le célèbre artiste plasticien Christo imagine les plans d'un Arc de Triomphe entièrement voilé et emballé. Son projet ne se concrétise qu'en 2018, et sa création prévue pour la rentrée 2020 est finalement retardée d'un an, pour cause de crise sanitaire.

Christo prévoit alors un Arc de Triomphe qui « sera comme un objet vivant qui va s'animer dans le vent et refléter la lumière. Les plis* vont bouger, la surface du monument va devenir sensuelle », expliquait-il en 2018. Malgré son décès le 31 mai 2020, à quelques jours de son 85^e anniversaire, les proches de l'artiste, et notamment son neveu, ont insisté pour maintenir le projet à titre posthume.

Le travail est colossal. Près de 95 ouvriers vont s'activer pendant plusieurs jours pour faire descendre les 25 000 m² de tissu recyclable en polypropylène* et entourer le monument de 3 000 mètres de corde rouge. Le monument devrait ainsi être complètement emballé pour le 18 septembre, date à partir de laquelle les Parisiens et les touristes pourront redécouvrir le monument.

Une telle création a un grand coût : 14 millions d'euros, autofinancés dans leur totalité. « Comme tous les projets artistiques de Christo et Jeanne-Claude, l'Arc de Triomphe emballé sera entièrement autofinancé grâce à la vente des œuvres originales de Christo : collages, dessins de ce projet et d'autres ainsi que des maquettes, œuvres des années cinquante-soixante et des lithographies* », précise le site dédié à l'Arc de Triomphe.

D'après Marie Haynes, *caminteresse.fr*, septembre 2021

*pli : ondulation d'un tissu

*polypropylène : matière plastique

*lithographie : illustration

TEXTO A

QUESTIONS

Pourquoi l'Arc de Triomphe est-il empaqueté ?

A.1. Dites si c'est *vrai* ou *faux*, d'après le texte. Vous devez justifier obligatoirement votre réponse avec des phrases du texte.

- a) Le projet a été conçu par l'artiste récemment.
- b) La nouvelle création de Christo supposera un grand coût pour les Parisiens.

A.2. Expliquez en deux ou trois lignes et avec vos propres mots le sens de la phrase suivante :

« Malgré son décès le 31 mai 2020, à quelques jours de son 85^e anniversaire, les proches de l'artiste, et notamment son neveu, ont insisté pour maintenir le projet à titre posthume. » (lignes 10-12)

A.3. a) Donnez, d'après le contexte, **un synonyme** des mots suivants :

- *célèbre* (ligne 1)
- *colossal* (ligne 13)

b) Donnez, d'après le contexte, **le contraire** des mots suivants :

- *dernier* (ligne 3)
- *grand* (ligne 18)

A. 4. a) Complétez les phrases avec la *préposition* correcte (*à, en, pour, sur*) :

- La première pierre est posée 1806.
- L'Arc de Triomphe se dresse majestueux la place de l'Étoile.
- L'Arc du Carrousel se trouve également Paris.
- Ce bâtiment a été construit perpétuer le souvenir des victoires françaises.

b) Complétez les phrases suivantes avec le verbe au *futur simple* :

- Les travaux (FINIR) avant le mois d'octobre.
- Le monument (RESTER) empaqueté pendant quinze jours.
- Nous (ALLER) le voir pendant nos vacances.
- Du haut de l'Arc de Triomphe, vous (AVOIR) une vue magnifique.

A.5. Quels types de tourisme préférez-vous ? Justifiez votre réponse (entre **100** et **120** mots).

TEXTO B

Une découverte inattendue

5 Elle aura fait un voyage de près de 6 000 kilomètres. Une bouteille en verre lancée en 1984 depuis le Japon a été trouvée par une fillette de neuf ans sur les côtes d'Hawaï. À l'intérieur se trouvaient des formulaires de contact en japonais, en anglais et en portugais expliquant que la bouteille avait été lancée à Choshi et qu'il fallait que son nouveau propriétaire prenne contact avec l'expéditeur, qui n'était autre que des lycéens de Choshi. C'est ce qu'a fait Abbie Graham, 9 ans, qui a trouvé en juin dernier le flacon* sur une plage rocheuse à *Hawaiian Paradise Park*. Elle a renvoyé les formulaires au lycée de Choshi, ainsi qu'un dessin d'elle et de sa sœur en train de manger des sushis.

10 C'est Jun Hayashi, directeur de l'établissement nippon, qui a annoncé la nouvelle le 15 septembre dernier quand il a reçu le courrier de l'Américaine. Il a expliqué au quotidien japonais *Mainichi* que les lycéens de son établissement s'étaient amusés à mettre à l'eau 750 bouteilles dans le cadre d'une expérience scientifique menée entre 1984 et 1985. Le but de l'opération était d'étudier le courant marin de Kuroshio. Au fil des* années, dix-sept d'entre elles avaient été découvertes dans plusieurs endroits au Japon et quelques autres même à l'étranger (aux États-Unis, aux Philippines et en Chine).

15 « Nous n'avons jamais imaginé qu'une autre serait découverte 37 ans plus tard », a affirmé Jun Hayashi, lors d'une interview. Mayumi Kanda, qui faisait partie du club de sciences naturelles à l'origine de l'expérience en 1984, a partagé sa surprise : « Cela a ravivé* des souvenirs nostalgiques de mes années de lycée. Je remercie les personnes impliquées », a-t-elle confié au quotidien. La petite Abbie a également apprécié l'expérience.

D'après *parismatch.com*, septembre 2021

*flacon : petite bouteille

*au fil de : tout au long de

*raviver : réveiller

TEXTO B

QUESTIONS

Une découverte inattendue

B.1. Dites si c'est *vrai* ou *faux*, d'après le texte. Vous devez justifier obligatoirement votre réponse avec des phrases du texte.

- a) Abbie n'a renvoyé que les formulaires au lycée de Choshi.
- b) Au moins une quinzaine de bouteilles ont déjà été retrouvées.

B.2. Expliquez en deux ou trois lignes et avec vos propres mots le sens de la phrase suivante :

« Le but de l'opération était d'étudier le courant marin de Kuroshio. » (lignes 12-13)

B.3. a) Donnez, d'après le contexte, **un synonyme** des mots suivants :

- *annoncer* (ligne 9)
- *imaginer* (ligne 16)

b) Cherchez dans le texte **le mot** qui correspond à chacune des définitions suivantes :

- Personne qui envoie une lettre ou une marchandise.
- Étendue de sable au bord de la mer.

B.4. a) Complétez les phrases avec la *préposition* correcte (*en, sur, par, pour*) :

- Le flacon a été découvert un lycéen.
- L'étude scientifique a commencé 1984.
- Il s'agissait d'un projet de SVT étudier les courants de la mer.
- D'autres bouteilles flottent encore l'océan.

b) Complétez ces phrases avec le mot qui convient (*rien, jamais, aucun, personne*) :

- Je n'ai été au Japon.
- Au lycée, n'avait oublié ce projet.
- Pendant l'examen, Louis n'a écrit sur sa feuille.
- Elle n'a eu problème à compléter les formulaires.

B.5. Est-ce important d'avoir des correspondants pour étudier une langue étrangère ? Justifiez votre réponse (entre **100** et **120** mots).

FRANCÉS

CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN Y CALIFICACIÓN

- La prueba presenta dos opciones (A y B). El alumno debe elegir un texto A o B para responder a las preguntas 1, 2, 3, 4 asociadas al texto elegido. Puede elegir entre A5 o B5 en la última pregunta.
 - Consistirá en el análisis de un texto **en francés**, perteneciente a la lengua **no** especializada.
 - El texto irá acompañado de un cuestionario escrito en lengua francesa.
 - El estudiante deberá responder en lengua francesa a las preguntas escogidas (1, 2, 3, 4 del texto elegido y A5 o B5), **sin** copiar el texto (excepto para responder a la pregunta **1**) y **sin** ayuda de diccionario.
 - El texto contendrá entre 250 y 300 palabras y su comprensión **no** exigirá conocimientos especializados ajenos a la materia de la prueba.
- **Puntuación máxima de la prueba: 10 puntos**
- Las preguntas **1, 2 y 4** deberán calificarse de **0** a **2** puntos.
 - La pregunta **3** se calificará de **0** a **1** punto
 - La pregunta **5** se calificará de **0** a **3** puntos.

Pregunta 1. Esta pregunta tiene por objeto medir la capacidad de comprensión lectora del alumno. Se calificará con cero puntos si la respuesta *vrai / faux* no está justificada o si la justificación no es correcta. Si al reproducir las frases del texto el alumno comete errores, la calificación disminuirá proporcionalmente al número de faltas.

Pregunta 2. Esta pregunta permite comprobar la comprensión lectora y la claridad de las ideas expuestas. Se asignará **un punto** a cada uno de los aspectos.

Pregunta 3. Esta pregunta medirá el conocimiento del léxico. Se adjudicará hasta **0,25** puntos en cada apartado.

Pregunta 4. Esta pregunta permitirá comprobar los conocimientos morfosintácticos del alumno. Se adjudicará hasta **0,25** puntos en cada apartado.

Pregunta 5. Esta pregunta permite al alumno demostrar su capacidad para expresarse libremente en francés.

Se valorará **positivamente**: la capacidad argumentativa del alumno, la riqueza del léxico, la complejidad de las construcciones morfosintácticas utilizadas, así como el buen uso y la corrección gramatical de la lengua empleada.

Se valorará **negativamente**: la falta de coherencia en la exposición, la pobreza del léxico, la repetición de las palabras, las frases copiadas del texto y las incorrecciones morfosintácticas.

La respuesta que **no se ciña** al tema a desarrollar se calificará con **cero** puntos, sin considerar en absoluto el uso correcto de la lengua si existiera.

Se calificarán con **cero** puntos las respuestas que incluyan fragmentos copiados del texto, salvo que se indique expresamente, como es el caso de la pregunta **1**.

FRANÇÉS

SOLUCIONES

(Documento de trabajo orientativo)

TEXTO A

Pourquoi l'Arc de Triomphe est-il empaqueté ?

A.1. Dites si c'est *vrai* ou *faux*, d'après le texte. Vous devez justifier obligatoirement votre réponse avec des phrases du texte.

a) Le projet a été conçu par l'artiste récemment.

FAUX : « Dès 1961, le célèbre artiste plasticien Christo imagine les plans d'un Arc de Triomphe entièrement voilé et emballé. » (lignes 4-5)

b) La nouvelle création de Christo supposera un grand coût pour les Parisiens.

FAUX : « Une telle création a un grand coût : 14 millions d'euros, autofinancés dans leur totalité. » (ligne 18)

Ou « ...l'Arc de Triomphe empaqueté sera entièrement autofinancé... » (lignes 19-22)

A.2. Expliquez en deux ou trois lignes et avec vos propres mots le sens de la phrase suivante :

« **Malgré son décès le 31 mai 2020, à quelques jours de son 85^e anniversaire, les proches de l'artiste, et notamment son neveu, ont insisté pour maintenir le projet à titre posthume.** » (lignes 10-12)

Esta pregunta tiene como objeto comprobar la comprensión lectora y la claridad de las ideas expuestas. Se asignará **un punto** a cada uno de los aspectos.

A.3. a) Donnez, d'après le contexte, un synonyme des mots suivants : *célèbre* (ligne 1) (connu, renommé,...) ; *colossal* (ligne 13) (énorme, immense, gigantesque,...).

b) Donnez, d'après le contexte, le contraire des mots suivants : *dernier* (ligne 3) (premier, initial,...) ; *grand* (ligne 18) (petit, insignifiant, minuscule,...).

A.4. a) Complétez les phrases avec la *préposition* correcte (*à, en, pour, sur*) :

- La première pierre est posée EN 1806.
- L'Arc de Triomphe se dresse majestueux SUR la place de l'Étoile.
- L'Arc du Carrousel se trouve également À Paris.
- Ce bâtiment a été construit POUR perpétuer le souvenir des victoires françaises.

b) Complétez les phrases suivantes avec le verbe au *futur simple* :

- Les travaux FINIRONT avant le mois d'octobre.
- Le monument RESTERA empaqueté pendant quinze jours.
- Nous IRONs le voir pendant nos vacances.
- Du haut de l'Arc de Triomphe, vous AUREZ une vue magnifique.

A.5. Quels types de tourisme préférez-vous ? Justifiez votre réponse (entre 100 et 120 mots).

En esta pregunta se valorará positivamente: la capacidad argumentativa del alumno, la riqueza del léxico, la complejidad de las construcciones sintácticas. Se valorará negativamente: la falta de coherencia en la exposición, la pobreza del léxico y la repetición de palabras, las frases copiadas del texto, las incorrecciones morfosintácticas.

FRANÇÉS

SOLUCIONES

(Documento de trabajo orientativo)

TEXTO B

Une découverte inattendue

B.1. Dites si c'est vrai ou faux, d'après le texte. Vous devez justifier obligatoirement votre réponse avec des phrases du texte.

a) Abbie n'a renvoyé que les formulaires au lycée de Choshi.

FAUX : « Elle a renvoyé les formulaires au lycée de Choshi, ainsi qu'un dessin d'elle et de sa sœur en train de manger des sushis. » (lignes 7-8)

b) Au moins une quinzaine de bouteilles ont déjà été retrouvées.

VRAI : « ...dix-sept d'entre elles avaient été découvertes dans plusieurs endroits au Japon et quelques autres même à l'étranger (aux États-Unis, aux Philippines et en Chine). » (lignes 13-15)

B.2. Expliquez en deux ou trois lignes et avec vos propres mots le sens de la phrase suivante :

« **Le but de l'opération était d'étudier le courant marin de Kuroshio.** » (lignes 12-13)

Esta pregunta tiene como objeto comprobar la comprensión lectora y la claridad de las ideas expuestas. Se asignará un punto a cada uno de los aspectos.

B.3. a) Donnez, d'après le contexte, un synonyme des mots suivants : *annoncer* (ligne 9) (transmettre, révéler,...) ; *imaginer* (ligne 16) (penser, croire,...).

b) Cherchez dans le texte le mot qui correspond à chacune des définitions suivantes :

- **Personne qui envoie une lettre ou une marchandise** : EXPÉDITEUR (ligne 5)
- **Étendue de sable au bord de la mer** : PLAGE (ligne 6)

B.4. a) Complétez les phrases avec la préposition correcte (*en, sur, par, pour*) :

- Le flacon a été découvert PAR un lycéen.
- L'étude scientifique a commencé EN 1984.
- Il s'agissait d'un projet de SVT POUR étudier les courants de la mer.
- D'autres bouteilles flottent encore SUR l'océan.

b) Complétez ces phrases avec le mot qui convient (*rien, jamais, aucun, personne*) :

- Je n'ai JAMAIS été au Japon.
- Au lycée, PERSONNE n'avait oublié ce projet.
- Pendant l'examen, Louis n'a RIEN écrit sur sa feuille.
- Elle n'a eu AUCUN problème à compléter les formulaires.

B.5. Est-ce important d'avoir des correspondants pour étudier une langue étrangère ? Justifiez votre réponse (entre 100 et 120 mots).

En esta pregunta se valorará positivamente: la capacidad argumentativa del alumno, la riqueza del léxico, la complejidad de las construcciones sintácticas. Se valorará negativamente: la falta de coherencia en la exposición, la pobreza del léxico y la repetición de palabras, las frases copiadas del texto, las incorrecciones morfosintácticas.